

# 新加坡国立大学中文系简讯

Department Of Chinese Studies

2022 年第 1 期 (总第 189 期) 2022 年 1 月 15 日



# 祝贺 (Congratulations)

从 2022 年 1 月 1 日起，本系的主任与副主任为：

主任 Head	王昌伟教授 (Prof Ong Chang Woei)
副主任 Deputy Head	许齐雄副教授 (A/P Koh Khee Heong)
副主任 Deputy Head	谭晓薇副教授 (A/P Tham Shiao Wei)

郭慧娟老师 (A/P Kwee Hui Kian) 将继续担任雲茂潮中华文化研究中心主任至 2022 年 12 月 31 日。

# 会议与讲座 (Conferences/Seminars)

研究生李禹佳同学于 2022 年 1 月 3 日参加夏威夷大学组织的第二届中国研究会议 “Hawai’i International Conference on Chinese Studies”，并发表演讲 “Falling in Love within Socialism: Romantic Relationships in 1950s China.”（在社会主义中陷入一场爱情：1950 年中国的浪漫关系）。

# 活动 (Activities)

国大中文系今年举办线上课堂体验计划，胡碚老师 (Dr Hu Bei) 为大家特别准备了 “TRA3206 翻译及口译理论” 展示课，以让同学们对翻译专业有基本的了解，也提供机会让对翻译及口译副修感兴趣的同学们可以接触 3000 号课程的内容。展示课将于 1 月 26 日 (星期三) 下午 3 点举行。欢迎感兴趣的同学到链接 <https://forms.office.com/r/0iHjnQXLqe> 留下联络方式。行政处将于 1 月 21 日发出 Zoom 链接。

想了解生活中无处不在的翻译现象吗？

想探求理论如何结合实践吗？

同声传译是如何眼耳做到眼、耳、口并用？

## TRA3286 翻译及口译理论展示课

指导老师：胡碚  
日期/时间：2022年1月26日 (星期三)  
下午 3-6 点

欢迎大家报名旁听！

(图片说明：展示课海报)

\* 每月十五左右发行，来稿请寄 [chsbox5@nus.edu.sg](mailto:chsbox5@nus.edu.sg)

\* 发行人(Publisher): 王昌伟 (Ong Chang Woei)

\* 编辑顾问(Editorial Advisor): 蘇瑞隆 (Su Jui-Lung)

\* 主编(Editors) : 董畅 崔娇阳

\* 新加坡国立大学中文系网站(Web): <http://fass.nus.edu.sg/chs/>

\* 邮箱(Email): [chssec@nus.edu.sg](mailto:chssec@nus.edu.sg)

\* 联系电话(Tel): (65) 6516 3900

\* 传真(Fax): (65) 6776 1409